



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	3634	18/10/2023

OGGETTO/BETREFF:

COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE ED ESECUTIVA DELL'INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE DELLA PIAZZA SCHGRAFFER.
AFFIDAMENTO DIRETTO ALL'ASSOCIAZIONE INGEGNERI BAUBÜRO DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 8.408,76 (CONTRIBUTI 4% E IVA 22% ESCLUSA). NUOVA APPROVAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO E PRENOTAZIONE DELLA MAGGIOR SPESA DI EURO 210.000,00.

CODICE CIG: ZA73CCCC08

CODICE CUP: I57H21010210004

SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR DIE NEUGESTALTUNGSARBEITEN DES SCHGRAFFER-PLATZES.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE INGENIEURGEMEINSCHAFT BAUBÜRO AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 8.408,76 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN). NEUGENEHMIGUNG DES PROJEKTFINANZRAHMENS UND VERBUCHUNG DER MEHRAUSGABE VON 210.000,00 EURO.

CIG-CODE: ZA73CCCC08

CUP-CODE: I57H21010210004

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 vom 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 ed ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 675 dd. 05.12.2022 con la quale si approvava il progetto di fattibilità del valore complessivo di Euro 150.000,00 (Iva 22% inclusa) elaborato dal Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, per i lavori di riqualificazione di piazza Schgraffer a Bolzano (imp. n. 6371/2022);

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 675 vom 05.12.2022, mit welchem das von der Dienststelle für die Planung von Grünflächen ausgearbeitete Machbarkeitsprojekt für die Neugestaltung des Schgraffer-Platzes in Bozen genehmigt wurde (Verpfl. Nr. 6371/2022). Die Gesamtkosten beliefen sich auf 150.000,00 Euro (MwSt. inbegriffen);

con determinazione dirigenziale n. 1456 del 20.04.2023 veniva rideterminato e riapprovato il quadro economico di progetto;

Mit Verfügung der Führungskraft Nr. 1456 vom 20.04.2023 wurde der Projektsfinanzrahmen wie t geändert und neu genehmigt;

con decisione di Giunta Municipale n. 510 del 04.09.2023, a seguito dell'aumento di costi riscontrato durante la redazione del progetto definitivo, si autorizzava il Servizio Tecnico Ambientale a procedere con la progettazione esecutivo sulla base del seguente quadro economico aggiornato:

Mit Stadtratsentscheidung Nr. 510 vom 04.09.2023 wurde der Technischen Umweltdienst für infolge der bei der Ausarbeitung des endgültigen Projekts festgestellten Kostensteigerung ermächtigt, die Ausführungsplanung auf der Grundlage des folgenden aktualisierten wirtschaftlichen Rahmens fortzusetzen:

A) Lavori

A1) Lavori	€	197.000,00
A3) Oneri della sicurezza	€	10.000,00
Totale A	€	207.000,00

A) Arbeiten

A1) Arbeiten
A3) Sicherheitskosten
Summe A

B) Somme a disposizione

B1) Spese tecniche (incl. € contributi)		55.000,00
B2) I.V.A. 22% su A e B1	€	58.000,00
B3) Imprevisti (I.V.A. compresa)	€	40.000,00
Totale B		153.000,00

B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) Technische Spesen (inkl. Beiträge)
B2) MwSt. auf A und B1
B3) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
Summe B

Totale A + B € **360.000,00**

Gesamtbetrag A+B

All'interno del quadro economico, alla voce B1) spese tecniche, è stato previsto l'importo per l'affidamento del servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva;

Innerhalb des wirtschaftlichen Rahmens wurde unter der Punkt B1) technische Ausgaben der Betrag für die Beauftragung des Sicherheitskoordinationsdienstes während der Planungs- und Ausführungsphase aufgenommen;

si rende pertanto necessario incaricare un tecnico specializzato;

Es ist daher erforderlich, einen Fachtechniker zu beauftragen;

visto che l'onorario calcolato sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, ammonta ad Euro 12.936,55, contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi;

Es wurde Einsicht genommen in den Honorar auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17.Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, für eine Ausgabe von Euro 12.936,55, 4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen;

ritenuto di dovere procedere mediante

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte

affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17, comma 1 lett. a della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'Associazione Ingegneri Baubüro di Bolzano;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto il preventivo prot. n. 0290278/2023 del 05.10.2023 dell'Associazione Ingegneri Baubüro per l'importo di Euro 8.408,76 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), ritenuto congruo sulla base delle sopra citate tariffe per prestazioni professionali;

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) – Procedura n. 061800/2023;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

il Responsabile del Servizio Tecnico Ambientale in qualità di RUP dichiara, con il parere positivo al presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Zuweisung im Sinne von Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher Ingenieurgesellschaft Baubüro aus Bozen, ermittelt wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0290278/2023 vom 05.10.2023 der Ingenieurgesellschaft Baubüro, für eine Gesamtausgabe von Euro 8.408,76 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen), der gemäß der oben genannten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, für angemessen gehalten wird.

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 061800/2023 durchgeführt wurde;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit positivem Gutachten zur vorliegenden Verfügung erklärt der Verantwortliche des Technischen Umweldienstes, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Tutela

Dies vorausgeschickt,

dell'Ambiente e del Territorio

DETERMINA:

- di affidare il servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva dell'intervento di riqualificazione della piazza Schgraffer, per le motivazioni espresse in premessa, dell'Associazione Ingegneri Baubüro per l'importo di Euro 8.408,76 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), ai prezzi e condizioni del preventivo 0290278/2023 del 05.10.2023, ai sensi dell'art. 17 comma 1 a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;
- di approvare la spesa derivante di Euro 10.669,03 (contributi 4% e IVA 22% compresa);
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

- der Sicherheitskoordinationsdienst während der Planungs- und Ausführungsphase der Neugestaltungsarbeiten des Schgraffer-Platzes der Ingenieurgesellschaft Baubüro, für den Betrag von Euro 8.408,76 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages Prot. Nr. 0290278/2023 vom 05.10.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 17 Abs. 1 a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die daraus entstehende Ausgabe von 10.669,03 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Technischem Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
 - il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
 - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di approvare e prenotare la maggior spesa di Euro 210.000,00;
 - di approvare il seguente quadro economico di progetto per l'importo complessivo di Euro 360.000,00:
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
 - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
 - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - die Mehrausgabe von 210.000,00 zu genehmigen und zu verbuchen;
 - den folgenden Projektfinanzrahmen in Höhe von 360.000,00 zu genehmigen:

A) Lavori

A1) Lavori	€	206.200,00
A3) Oneri della sicurezza	€	10.330,63
Totale A	€	216.530,63

A) Arbeiten

A1) Arbeiten	
A3) Sicherheitskosten	
Summe A	

B) Somme a disposizione

B1) Spese tecniche (incl. € contributi)		57.000,00
B2) I.V.A. 22% su A e B1	€	60.176,74
B3) Imprevisti	€	21.551,34

B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) Technische Spesen (inkl. Beiträge)	
B2) MwSt. auf A und B1	
B3) Unvorgesehenes	

B4) I.V.A. 22% su B3 € 4.741,29 B4) MwSt. auf A und B3

Totale B 143.469,37 **Summe B**

Totale A + B € 360.000,00 **Gesamtbetrag A+B**

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 10.669,03 (IVA 22% inclusa) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto, secondo l'allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 10.669,03 Euro (22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, als „technische Spesen“ des Projektsfinanzrahmen,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	4271	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	10.669,03
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno	111.266,96

				passaggio Walther	
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	70.000,00
2023	U	6371	09022.02.010900042	Rinverdimento cortile interno passaggio Walther	28.733,04

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

d98a602aae880b52b483b877807b314ae30a7a0cfa5459d081f9b919241f9988 - 11699497 - det_testo_proposta_12-10-2023_09-17-00.doc
 8ed21af54863083589a6e53314d74f0ad5c22afbe061366f2247ab00460417e1 - 11699498 - det_Verbale_12-10-2023_09-17-32.doc
 3d757e391249ad623157caeadcf0fa6d1e1a47ff5d37a9a2b58782c79317e377 - 11699504 - ac_Baubüro.doc
 594c2c5748c45c29ba5fd04ca40dbbd27d9816e44delf60cc38fd8f7015e1899 - 11699505 -
 172_KP_81_Riquali_Piazza_Schgraffe_Comune_di_Bolzano_230.stamped.pdf
 25716a8ddae30692de45f9be4e745e0bbd58f01565721b19904214f8ea104eb0 - 11717687 - Allegato contabile riqualificazione
 piazza Schgraffer.pdf